

---

## Rodney Graham

---

A través del bosc

---

30 gener – 18 maig 2010

---

**A través del bosc** és una exposició de l'artista canadenc Rodney Graham que examina l'evolució de la seva complexa obra artística, basada inicialment en l'adaptació de models literaris i influïda per l'art conceptual dels anys setanta. Nascut el 1949 a Abbotsford, una petita localitat de la Colúmbia Britànica canadenca, Rodney Graham es va traslladar amb la seva família a Vancouver el 1964. De 1968 a 1971 va estudiar història de l'art i antropologia, així com literatura anglesa i francesa, a la University of British Columbia.

El 1976 Rodney Graham produeix el seu primer treball fotogràfic important: *75 Polaroids*. L'exposició individual, a la galeria Pender de Vancouver, d'aquesta sèrie de fotos instantànies d'un passeig nocturn pels boscos que envolten la ciutat va marcar el començament de la carrera artística de Graham. De fet, s'hi perceben ja aspectes essencials de les seves obres posteriors: la fascinació pels processos fotogràfics que transformen els objectes de meres representacions en imatges autònomes, o la idea d'il·luminació de paratges nocturns expressada mitjançant la utilització del flaix. Més endavant, Graham experimenta amb una càmera obscura construïda per ell mateix, amb la qual, durant la seva estada a l'American Academy de Roma, fotografia els vestigis arqueològics de la ciutat. Aquesta línia de treball culmina en la sèrie *Rome Ruins* (1978). El 1994, l'artista realitza una nova sèrie de fotografies polaroid a Montserrat que presenta en una exposició a la Fundació Espai Pobleu de Barcelona.

Amb el treball *Two Generators* (Vancouver, 1984) crea una pionera instal·lació a l'aire lliure, consistent a il·luminar un riu a prop del recinte universitari amb llum produïda per un generador elèctric. Posteriorment durà a terme altres accions d'aquesta mena, com és el cas d'*Edge of a Wood* (1999), en què la il·luminació sobtada d'un indret determinat enmig de la foscor de la nit permet assolir una percepció més conscient del lloc.



*Rheinmetall / Victoria 8, 2003 (detall) © Rodney Graham, 2009*

És l'efecte de la tècnica polaroid –flaix breu, impressió i revelat gradual de la imatge– traslladat a una acció i documentat en cinema.

Cap al 1986 Rodney Graham descobreix una traducció anglesa de *Lenz*, un relat de l'escriptor romàntic alemany Georg Büchner. Hi troba una particularitat en la paginació del text que fa que les paraules «Through the forest» coincideixin dues vegades en el pas d'una pàgina a la següent. Això desperta l'interès de Graham i el fa reflexionar sobre les possibilitats inherents de la repetició. El text es converteix així en un *loop*, segons la terminologia cinematogràfica, en una experiència que serà decisiva per a treballs posteriors. Graham construeix una màquina de llegir amb la qual mira de fer patent i visible el que experimenta. Disposa les primeres cinc pàgines, en què ha detectat el curiós efecte, de tal manera que es produeixi una rotació contínua. L'aparell resultant opera com una màquina òptica.

Més tard se succeiran altres construccions similars, com la que va realitzar per a *Parsifal* (1990-2009) amb el propòsit de cridar l'atenció sobre un fragment de l'òpera, afegit amb posterioritat, les notes del qual es prolonguen en una repetició inacabable. Així mateix, Graham crea objectes per presentar-hi els llibres que troba als llibreters de vell. A partir d'aquí, només un pas el separa del disseny de prestatgeries ostensiblement semblants a objectes d'art minimalista i, més en concret, a les obres de Donald Judd. Un dels primers exemples és un objecte-prestatge per a les obres completes de Sigmund Freud, un autor que Graham fa molt anys que estudia.

Una part fonamental d'aquesta exposició està dedicada al desenvolupament de les seves primeres obres, gràcies al fet que el MACBA ha tingut accés als fons de l'arxiu Yves Gevaert, l'editor belga de Rodney Graham durant aquells anys. La mostra n'inclou algunes peces efímeres, que posen de manifest l'evolució de les idees de Graham. Els objectes per a llibres que evoquen

les obres de Judd són una derivació de les enquadernacions i cobertes dissenyades pel mateix Graham. Del llibre com a objecte en sorgeixen les escultures, i del seu contingut els conceptes.

El 1997 Rodney Graham va ser convidat a representar el Canadà a la Biennal Internacional d'Art de Venècia. Amb aquesta finalitat va produir una pel·lícula de gran format, rodada a l'estil de Hollywood, que es basava en la història de Robinson Crusoe naufragat en una illa deserta. Graham mateix hi interpretava el personatge principal, i la pel·lícula, *Vexation Island*, va guanyar una notorietat immediata dins l'escena artística internacional.

L'exposició del MACBA se centra en la presentació d'aquells films posteriors que, per la tria dels temes, han continuat desenvolupant visualment la tradició dels treballs conceptuals amb textos i els fenòmens lluminosos. Així, a *Coruscating Cinnamon Granules* (1996), Graham escampa canyella molta sobre un foc encès de la seva cuina i filma com guspireja quan crema. L'espai en el qual es projecta la pel·lícula té les mateixes dimensions que les de la cuina on es va dur a terme l'acció. *Rheinmetall/Victoria 8* (2003) posa en escena una imatge surrealista. Graham havia adquirit en uns encants de Vancouver una màquina d'escriure fabricada als anys trenta i gairebé sense utilitzar. Per començar, documenta l'objecte en l'estil fotogràfic de la Nova Objectivitat, i després hi va abocant farina per damunt fins que desapareix: una imatge corprenedora de l'emudiment de l'escriptura. *Torqued Chandelier Release* (2005) té relació amb els fenòmens de llum de la pel·lícula de la canyella. La segona part de l'exposició s'interessa, doncs, per les imatges que exploren els efectes lluminosos i que, per tant, connecten d'una altra manera amb el fenomen de la fotografia.

La tercera secció de la mostra reflexiona sobre el paper de l'artista. A *Lobbing Potatoes at a Gong, 1969* (2006), Rodney Graham recrea una coneguda escena de la història del rock en què un músic llança patates contra un gong, en una mena de performance curiosa. A la versió de Graham, les patates es destil·len per obtenir-ne vodka; a la instal·lació s'hi inclou una ampolla del producte. Són aquests «processos de traducció» o de translació els que interessen a Rodney Graham. Una cosa que s'origina en la literatura es transforma i es materialitza quan es tradueix a un altre mitjà. Un exemple explícit d'això és *My Only Novel Translated from the French (After William Beckford, Mark Twain)* (2000), en què la versió francesa d'un text anglès es torna a traduir a l'anglès.

La manifestació final d'aquesta temàtica del paper de l'artista és el monumental tríptic *The Gifted Amateur, Nov. 10th, 1962* (2007). En aquesta instal·lació, Graham representa el paper d'un aficionat somnàmbul que prova de crear una obra d'art abstracte de gran format, com les que probablement l'han fascinat en els llibres d'art. Les caixes de llum transformen l'obra gairebé en la foto fixa d'una pel·lícula. Graham fa referència als debats historicoartístics entorn de les diverses direccions adoptades per la modernitat. A *3 Musicians (Members of the Early Music Group 'Renaissance Fare' Performing Matteo of Perugia's 'Le Greygnour Bien' at the Unitarian Church of Vancouver, Late September, 1977)*, de 2006, i més encara en el seu treball més recent inclòs en aquesta exposició, titulat *Artist's Model Po-*

*sing for 'The Old Bugler, Among the Fallen, Beaune-la-Rolande 1870' in the Studio of An Unknown Military Painter, Paris, 1885* (2009), es manté fidel a la temàtica de la posada en escena de quadres històrics.

Per acabar, presentem el Rodney Graham pintor que, a diferència del que semblava desprendre's del tríptic, s'ha interessat per la pintura de l'Escola de París i realitza obres abstractes seguint l'estil d'aquest corrent.

L'exposició *A través del bosc* descriu un llarg itinerari que s'inicia amb l'adaptació de textos literaris i l'apropiació de temes d'història de l'art, continua amb uns treballs cinematogràfics de gran originalitat i desemboca en un mitjà clàssic de l'art, la pintura. En paral·lel a l'exposició del MACBA, en la qual es pot contemplar la sèrie de quadres titulada *Picasso, My Master* (2005), es mostra al Museu Picasso de Barcelona un conjunt d'obres que, amb el títol de *Possible Abstractions*, caricaturitzen els atacs irònics o polèmics llançats contra l'evolució de la pintura abstracta moderna i que s'afirmen així com una nova forma d'aquesta tendència.

Friedrich Meschede

#### Activitats

**Dilluns 1 de febrer, a les 19 h**  
Conferència de Grant Arnold, Audaín Curator of British Columbia Art, Vancouver Art Gallery  
Auditori MACBA. Entrada lliure. Aforament limitat

**Dilluns 22 de febrer, a les 19 h**  
Conferència de Lynne Cooke, subdirectora del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía de Madrid  
Auditori MACBA. Entrada lliure. Aforament limitat

Més informació a [www.macba.cat](http://www.macba.cat)

#### Visites guiades diàries

(incloses en el preu de l'entrada)  
Feiners, a les 18 h  
Dissabtes, a les 12 i a les 18 h  
Diumenges i festius, a les 12 h

Les visites guiades són en català i divendres en castellà  
Dilluns en anglès (Col·lecció MACBA)

#### Publicació

*Rodney Graham. A través del bosc.* Barcelona: Museu d'Art Contemporani de Barcelona; Basilea: Kunstmuseum Basel, Museum für Gegenwartskunst; Hamburg: Hamburger Kunsthalle; Ostfildern: Hatje Cantz Verlag, 2010. Amb textos de Julian Heynen, Christa-Maria Lerm Hayes, Friedrich Meschede i una biografia a càrrec de Grant Arnold. Edicions en català, castellà, anglès i alemany.

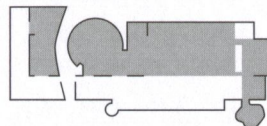
Exposició organitzada pel Museu d'Art Contemporani de Barcelona i coproduïda amb el Kunstmuseum Basel, Museum für Gegenwartskunst i l'Hamburger Kunsthalle.

Paral·lelament a aquesta exposició, el Museu Picasso de Barcelona presenta *Possible Abstractions*, un projecte de l'artista Rodney Graham.

**Museu d'Art Contemporani de Barcelona**  
Plaça dels Àngels, 1  
08001 Barcelona  
[www.macba.cat](http://www.macba.cat)

**Horaris**  
Feiners, d'11 a 19.30 h  
Dissabtes, de 10 a 20 h  
Diumenges i festius, de 10 a 15 h  
Dimarts no festius, tancat  
Dilluns, obert

Nivell 1



Patrocinador de comunicació:

 el Periódico